

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 23 (1961)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

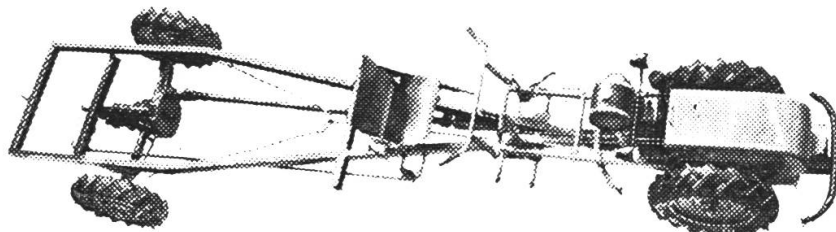
Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zeitlos und wertbeständig ist der „Bure-König“-Motormäher-Einachstraktor

8 Vor- und 8 Rückwärtsgänge,
kombinierbar mit 4-Gang-Seil-
winde,
Eingrasvorrichtung,
Heuerntemaschinen,
Kartoffelroder und **neu:**

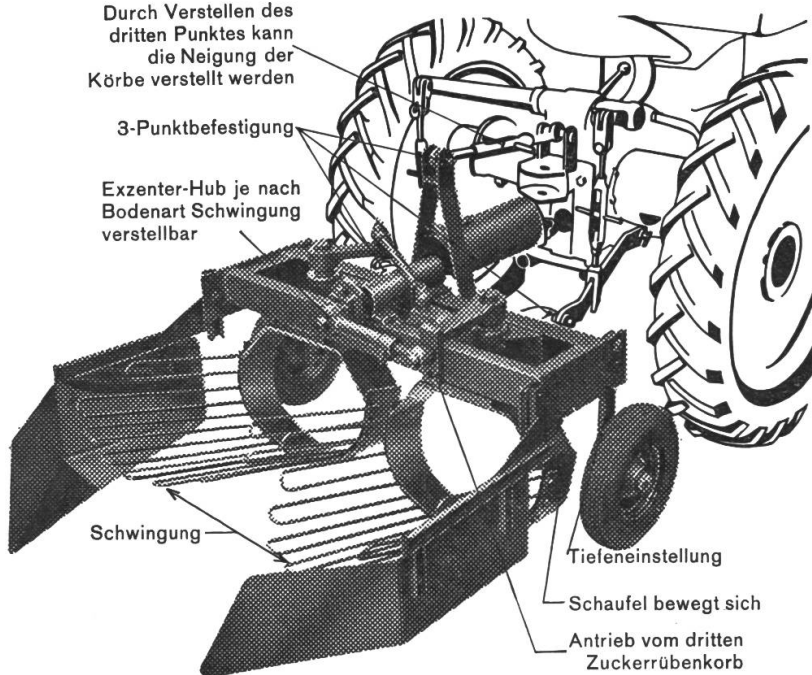
Triebachs-Anhänger mit Hand- und Fusskupplung, 4 Vorwärtsgänge, 1 Rückwärtsgang.



Durch Verstellen des
dritten Punktes kann
die Neigung der
Körbe verstellt werden

3-Punktbefestigung

Exzenter-Hub je nach
Bodenart Schwingung
verstellbar



Schwingung

Tiefeneinstellung

Schaufel bewegt sich

Antrieb vom dritten
Zuckerrübenkorb

**Bessere Kartoffelpreise durch
Qualität! Sorgfältige und
doch rationelle Ernte mit dem**

„Bure-König“ Vorrats-Siebroder

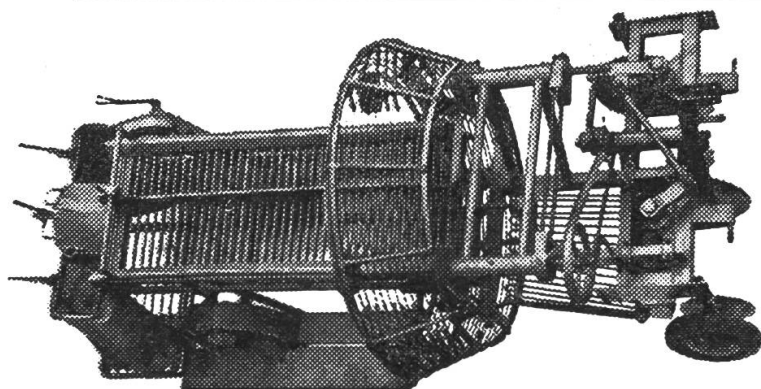
Anbau an Traktoren mit
3-P-Hydraulik,
2reihig für Kartoffeln
3reihig für Zuckerrüben
Kraftbedarf = Leerlaufgas –
nahezu wartungsfrei – preisgün-
stig.

Neu: Scheibenseche für stark
verunkrautete Aecker, erhöhen
auch Steigfähigkeit am Hang,
beim Fahren in der Schichten-
linie.

Zusatzroste zum Roden von
Saatkartoffeln aus sandigem
Boden.

**Neu: Sammelroder als Anbau-
Aggregat zum Vorratsroder.**

Sammeln oder Reihen-Ablage
der Kartoffeln je nach Witter-
ung.



F. u. E. BUR, LUZERN

Obergrundstr. 125, Tel. 041 2 92 92

Offerte für

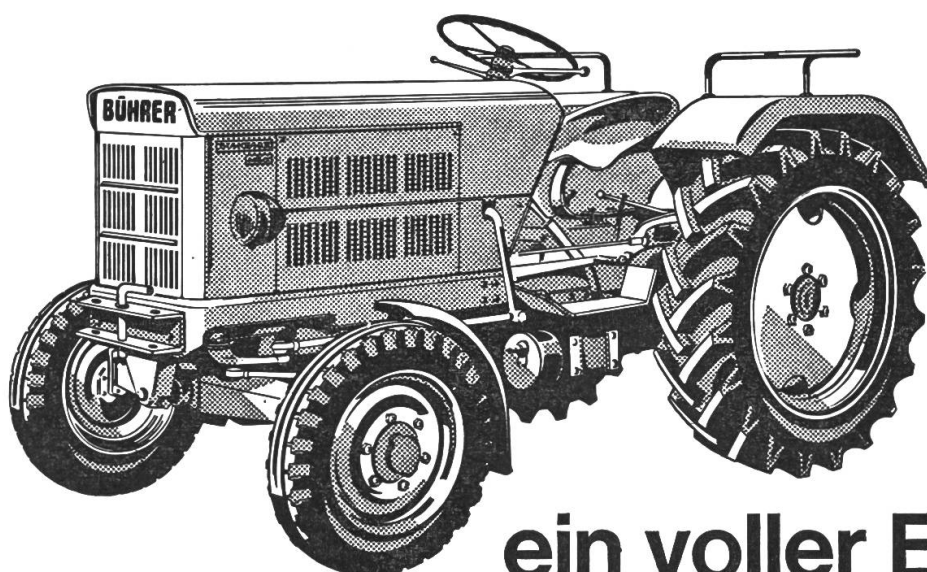
- a) Motormäher/Tr.-Anhänger
- b) Vorratsroder/Sammelroder

Adresse:
..... TR

Der neue

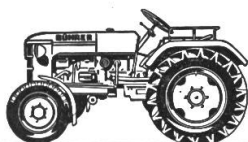
BÜHRER

STANDARD MS 12

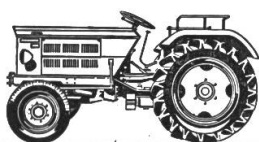


ein voller Erfolg

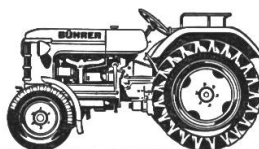
SPEZIAL 30 PS
Gewicht ab 1250 kg



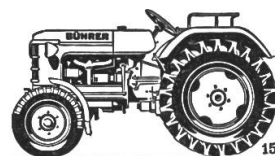
STANDARD MS-12 38 PS
Gewicht ab 1550 kg



STANDARD MFD 40 PS
Gewicht ab 1700 kg



SUPER 50 und 60 PS
Gewicht ab 1900 kg



«Bührer» – seit Jahren im Verkauf an der Spitze – hat sein Programm mit dem neuen Typ «STANDARD MS-12» um einen hochinteressanten Traktor erweitert, der innert wenigen Monaten zum grössten Verkaufserfolg geworden ist. Die völlig neuartige, zweckmässige Form des Aufbaues, hinter der man die bewährten «Bührer»-Konstruktionsmerkmale wiederfindet, begeistert jeden fortschrittlichen Landwirt. Wie bei allen «Bührer»-Modellen überrascht

auch beim «MS-12» der temperamentvolle und robuste Vierzylinder-Dieselmotor durch seine Leistung, seine Laufruhe und seine Sparsamkeit. Der neue «Bührer-MS-12» erfüllt in idealer Weise den besonderen Wunsch der Landwirtschaft nach einem starken, nicht zu schweren Vielwecktraktor. Wer sich mit der Anschaffung eines Traktors befasst, denkt an «Bührer» und seine vieltausendfach erprobten Modelle SPEZIAL, STANDARD und SUPER.

BÜHRER

Traktorenfabrik Hinwil Telefon 051 9813 61/62

Der neue



Bernhard

CONTRA

ist da, der

robuste und zweckmäßige Mistzetter mit allen Vorteilen eines modernen Vielzweckwagens

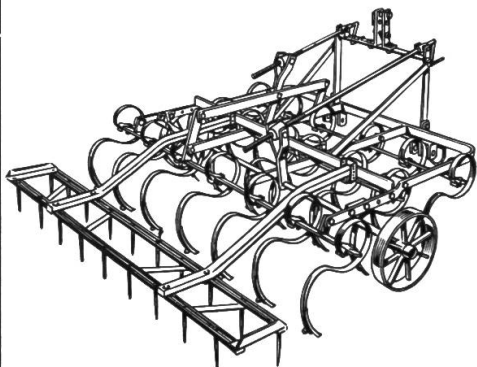
Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Vorführungen durch die Generalvertretung für die Schweiz

JAKOB WERNER, Landmaschinen, SCHAFFHAUSEN

Stadthausgasse 18, Telephon (053) 5 87 36

4 Geräte in einem

beim neuesten Modell durch **Schnittwinkelverstellung** der Zinken!



Für den Zwischenfutterbau die

«Taul» - Kulturegge

das universelle **Allzweckgerät**, mit oder ohne **Nachegge**, für alle Traktortypen passend und sofort lieferbar. Für diverse Arbeiten vom Frühjahr bis zum Herbst verwendbar. Ersetzt: Anbauegge, Kultivator, Bodenfräse, Rotoregge, Spatenegge etc. Praktisch ohne Verschleiss.

Eine unverbindliche **Vorführung** durch den Fachmann zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten. Prospekte, Referenzen, Vorführungen durch

E. Griesser, Andelfingen 1 / ZH

Maschinen

Telefon (052) 4 11 22

Achtung! Neues Modell. Nicht teurer, aber besser als das bisherige. Kein Absteigen vom Traktor bei der **Tiefgang-** wie auch **Schnittwinkelverstellung** der Zinken. Auch das **frühere Modell** ist zu bedeutend reduziertem Preis noch lieferbar. — Daher vor Kauf vergleichen. — 10 Tage 3 %, 30 Tage 2 %, 90 Tage evtl. Ende Jahr netto. Weitere Wiederverkäufer gesucht.

SCHANZLIN - Motormäher

Robuste Konstruktion,
tausendfach bewährt!

In verschiedenen Modellen lieferbar.

Gut ausgebautes Ersatzteil-Lager und
jederzeit prompter Ersatzteildienst.

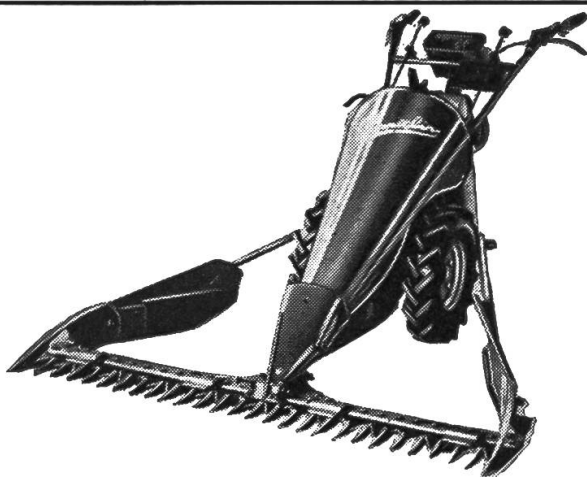
Verlangen Sie Prospekte und Ersatzteilkatalog
beim

Importeur + Generalvertreter für die Schweiz:

ROYAL CO. AG., Zürich 7/32

Neptunstrasse 96

Tel. (051) 32 73 55



Traktoren und Maschinen für die Landwirtschaft sind nur dann voll leistungsfähig, wenn sie richtig und regelmäßig gepflegt werden



Die dafür geschaffenen A S E O L - Schmierstoffe halten Ihre Maschinen in Gang und schützen sie vor Abnützung

ASEOL

Schmierstoffe für die Landwirtschaft seit 1884

Adolf Schmids Erben Aktiengesellschaft Bern



Morgenstund hat Gold im Mund –

besonders wenn Ihre Motoren stets startbereit sind. – Und sie sind es bei guter Pflege und mit dem bewährten **Rugol** Motorenoel, das den Motor so gut schützt. Ein Versuch wird auch Sie überzeugen!

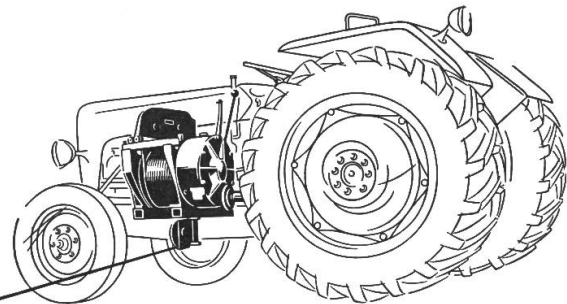
Import und Direktverkauf zu günstigen Preisen:

W. Blaser & Co

Hasle-Rüegsau
Tel. (034) 35855



PLUMETT -Anbauseilwinde Type TA-20



für Zweiachs-Traktoren

- Bis zu 300 m Stahlseil
- Zugkraft 2–3 Tonnen
- 2 Seilgeschwindigkeiten
- Vollautomatische Seilführung
- Seilzug auf 180° (von vorn, von der Seite und von hinten des Traktors).

Verlangen Sie den Prospekt und ein unverbindliches Angebot!

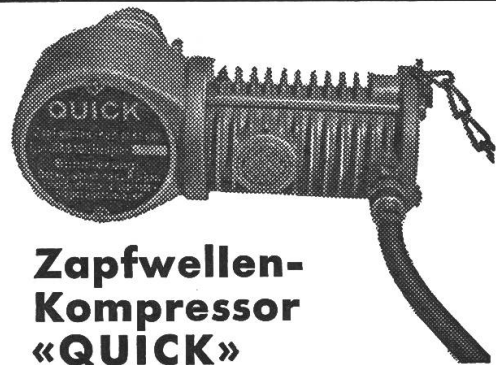
Plumettaz AG., Bex/VD
Maschinenfabrik Tel. (025) 5 26 46

Zu verkaufen

Miststreuer

Mengele Mechanikus Seitenstreuer. Baujahr 1957, in mechanisch einwandfreiem Zustande. Ladevermögen 2,2 bis 2,4 m³. Preis Fr. 2000.—.

Gutbetrieb Arxhof, Bubendorf BL, Telefon (061) 94 88 89.



Zapfwellen-Kompressor «QUICK»

handlich, robust, unfallsicher. Zum Pumpen, Petrolen und Farbspritzen. Das erstklassige Schweizerfabrikat zum günstigen Preis.

Kompressor **Suko** für Motorantrieb, sowie sämtliches Pressluftzubehör.

F. WYTTENBACH Wohlenschwil AG

techn. Artikel f. d. Landwirtschaft
Tel. (056) 3 37 17



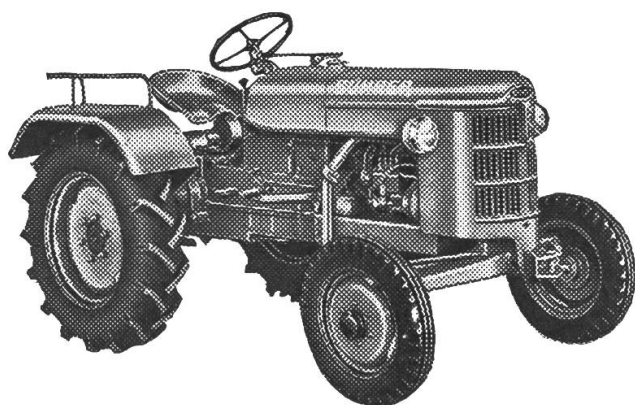
Demontable Garagen

erstellt ab Fr. 1480.—

E. A. Brüderlin, Garagenbau
Niederwil (Aargau), Tel. (057) 6 23 70

BÜHRER

Verkauf Service Reparaturen



Stets grosses Lager an Occasions-Traktoren.
Günstige Preise. Teilzahlungen.

Lieferung sämtlicher
Zusatzgeräte und Land-
maschinen. Ausführung
aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung
Matzinger AG.

Dübendorf-Zürich
Neugutstrasse 89
Telefon (051) 85 77 77 / 79



Schmid-ANBAUWENDEPFLÜGE Einfache, robuste Bauart

Verschiedene Modelle und Ausführungen passend zu allen
Traktortypen. — Auf Wunsch mit eingebauter Bruchsisicherung.
Beste Referenzen. Unverbindliche Vorführungen.

A. SCHMID'S ERBEN, Pflugfabrikation, Andelfingen/ZH Telefon (052) 4 11 93

PEROL

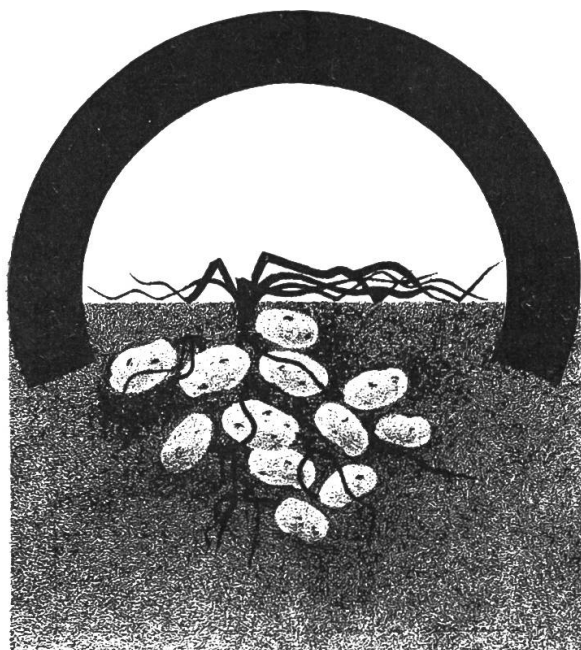
Schmiermittel

erhöhen die Lebensdauer Ihres Traktors
Tschupp & Cie AG., Ballwil/Luzern

**Sehr sparsam
im Gebrauch!**

Lieferant des Luzerner-, Aargauer- und Zuger-Traktorenverbandes

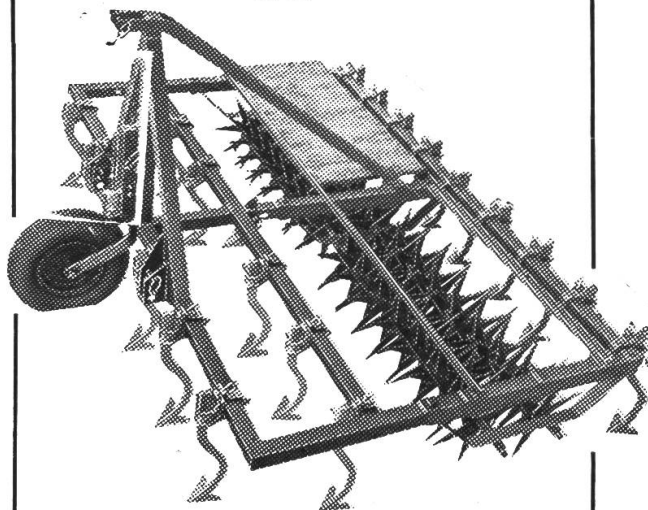
Zum Abbrennen der Kartoffel- stauden: EK 54 flüssig oder Pulver



SANDOZ A.G. BASEL



Traktoregge ZAUGG



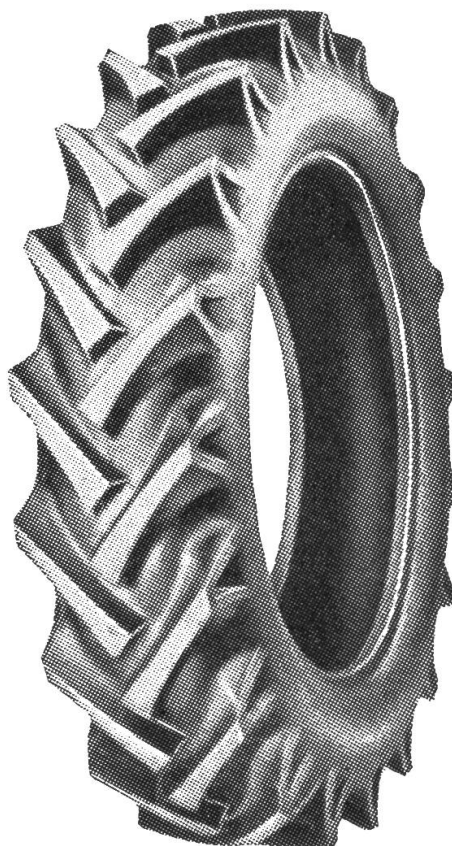
(Patent Nr. 352522)

leistet vorzügliche Arbeit, auch in schwierigen Bodenverhältnissen. 3 Grössen und in verschiedenen Ausführungen. — Verlangen Sie Prospekt oder Vorführung

Gebr. Zaugg, Eggiwil

Pflugbau - Landmaschinen

Tel. 035 / 6 11 47



Traktorenneus-Neugummierung durch

REGOMA AG ZÜRICH

Am Wasser 55

Tel. (051) 56 84 40

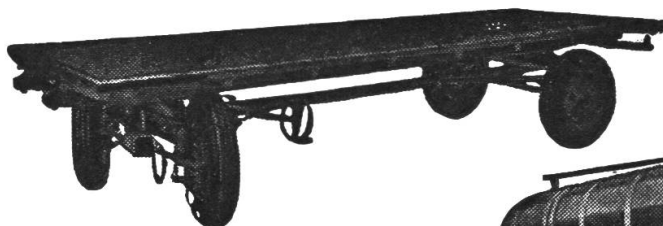
Traktor-Besitzer!

benützen Sie die Gelegenheit, Ihre ausgebrauchte Batterie zu **erneuern** (Gehäuse wird elektr. geprüft und mit neuen Zellen versehen). — Reparaturen aller Marken mit schriftlicher Garantie.

Preisdifferenz von neu zu **Neueinbau 25.— bis 60.— Fr.** je nach Grösse. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei mir unter Angabe des Batterie-Typs **Preis-Offerte**. Leihbatterie während der Reparaturzeit **gratis**.



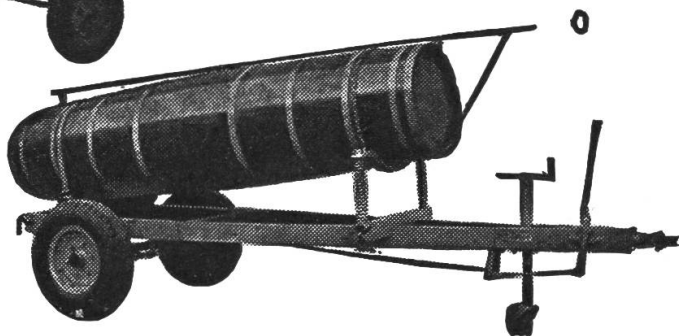
W. WERDER, Accumulatoren-Werkstätte, BOSWIL (AG), Tel. (057) 7 41 54
(Service Oerlikon)



Telefon (051) 94 21 39

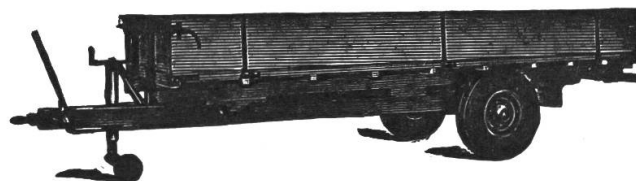
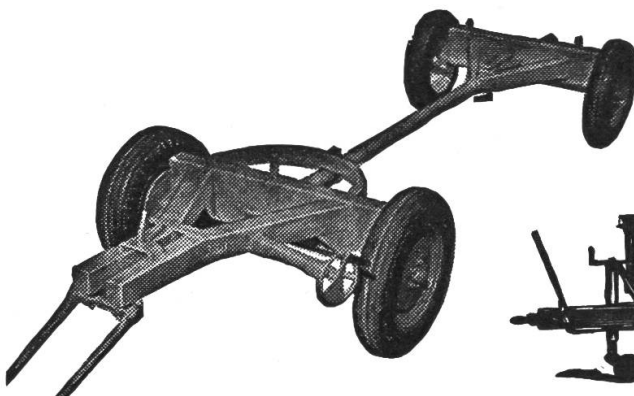
Pneuwagen

in normaler Ausführung
oder mit Achsschenkelenkung



Anhänger

für Traktoren,
Jeeps und Landrover



Albrecht

auch führend im Bau von **Triebachs-Anhängern**
mit **Zapfwellenantrieb** für sämtliche Traktoren
und Einachstraktoren aller Marken.

Spezialwerkstätte seit 35 Jahren. Beste Qualität
und günstige Preise. — **Umänderung** von **eisen-**
bereiften Wagen auf **Pneubereifung** prompt und
preiswert.

Hans Albrecht, Fahrzeugbau und Landmaschinen, Stadel bei Niederglatt ZH

Alle von uns gelieferten landwirtschaftl. Fahrzeuge sind den neuen Vorschriften entsprechend ausgerüstet.



Was vor Jahren unmöglich war,
ist jetzt Wirklichkeit.

LÜTHI - Anbaupflüge

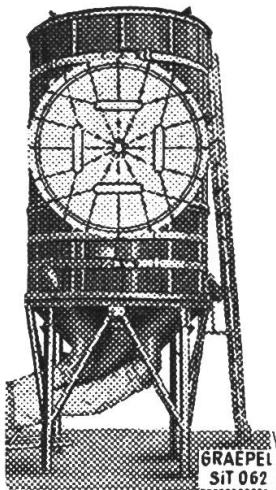
eignen sich für schwerste Anforderungen. Besondere Eigenschaften: Vollkommenes Wenden der Furche auch am Steilhang. Schnelleinzug. Volle Furchentiefe schon nach ca. 60 cm erreicht.

Verlangen Sie eine Vorführung.

FR. LÜTHI, Lindenholz

Pflugbau seit 1915

bei Langenthal



GRAEPEL-Silos für Getreide

und alle Körnerfrüchte wie Raps, Mais u. a.

1. **Schnelle und sichere Trocknung.** Vollautomatisch. Trocknungsleistung bis 3,125 t je Stunde bei 5% Feuchtigkeitsentzug. Keimfähigkeit und Triebkraft bleiben erhalten; besonders wichtig bei Saatgut! Auch für kleinere Mengen einstellbar.
2. **Zuverlässige Frischhaltung,** auch von feuchten Körnerfrüchten.
3. **Gesunde und saubere Lagerung.** Schutz vor Ungeziefer und Diebstahl. In allen Grössen für landw. Klein- und Grossbetriebe, Genossenschaften, Mühlen, Saat-zuchtbetriebe usw. lieferbar.

Niedrige Anschaffungs- und Betriebskosten. Geringer Platzbedarf. 1a schweiz. Referenzen.

Ölheizung ohne Gefährdung des Getreides durch Rauchgase!

Unverbindliche Auskunft und Zusendung von Prospekten durch

C. Hemmerling-Gutzwiller

Zürich 44 Höchststr. 40 Tel. (051) 24 70 19

Starterbatterien

Schweizerfabrikat
beste Qualität
bis 2 Jahre Garantie
alle Typen lieferbar

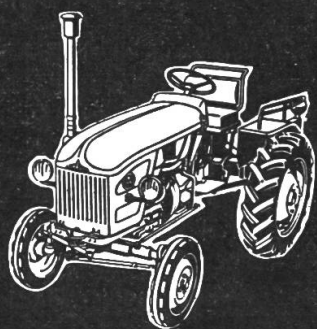
Die sorgfältige Auswahl der Materialien, der tadellose Zusammenbau und die fachgerechte Ladung der **ESCHLER-URANIA**-Starterbatterien bieten Gewähr für **lange Lebensdauer und höchste Leistung.**

M. ESCHLER URANIA-ACCESSOIRES

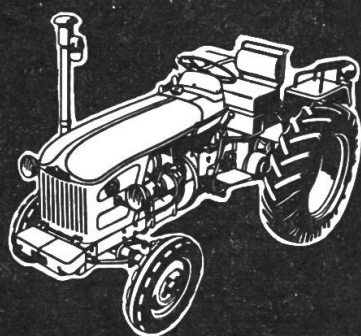
Zürich, Badenerstrasse 294 - Telefon 051 / 25 48 56
Filialen in Lausanne, St. Gallen und Basel



N
73

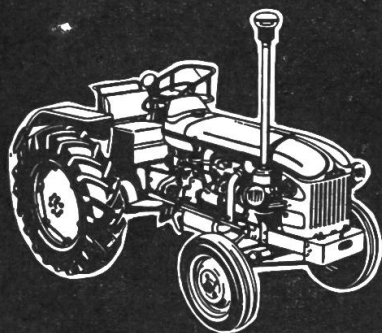


N
72

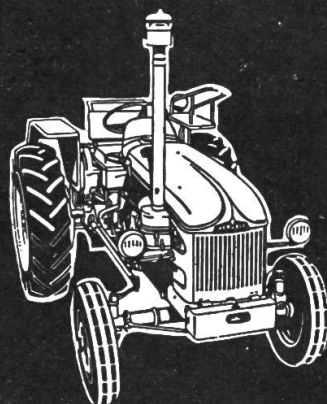


N 73/20 PS
Diesel mit Luftkühlung
N 72/30 PS
Diesel mit Luftkühlung
N 31/35 PS
Benziner mit Wasserkühlung
N 71/35 PS
Diesel mit Wasserkühlung
N 70/40 PS
Diesel mit Luftkühlung

N
31

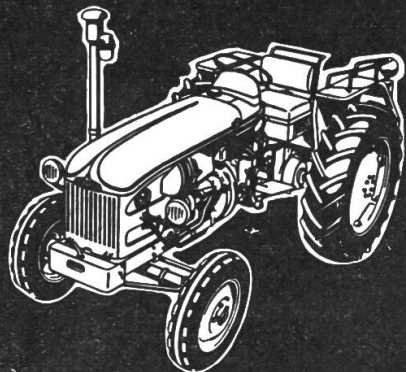


N
71



Robuste Traktoren von

N
70



RENAULT



REGENSDORF ZH Riedthofstr. 124 Tel. 051 / 94 48 51

BON

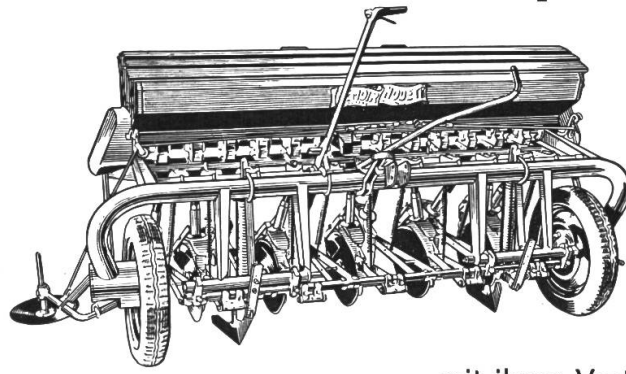
Ich bitte um unverbindliche Zustellung von Prospekten und Angabe des nächsten Vertreters.

Name: _____

Adresse: _____

T

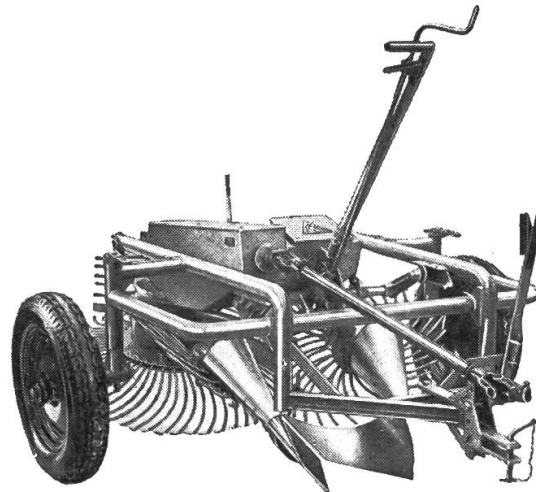
Sämaschine NODET für Dreipunkt



mit ihren Vorteilen

- Lieferbar mit gewöhnlichen Scharen oder Scheibenscharen
- Mit kräftigem Rohrrahmen
- Beidseitiger Antrieb
- Das Saatgut fließt nach vorn, kann somit vom Führersitz aus beobachtet werden.

Mit dem KROMAG in die Hackfruchternte



- Spart Zeit, und gräbt Ihre Kartoffeln sehr schonend
- Bewährt sich ganz besonders in schwierigen Verhältnissen
- Auch in Hanglagen ist einwandfreie Arbeit möglich
- Kein Kriechgang erforderlich.



H.-R. WYSS

Konstruktionswerkstätte
Vernand s. Lausanne
Tel. 021 / 4 61 30

Ich wünsche Prospekt, Vorführung von

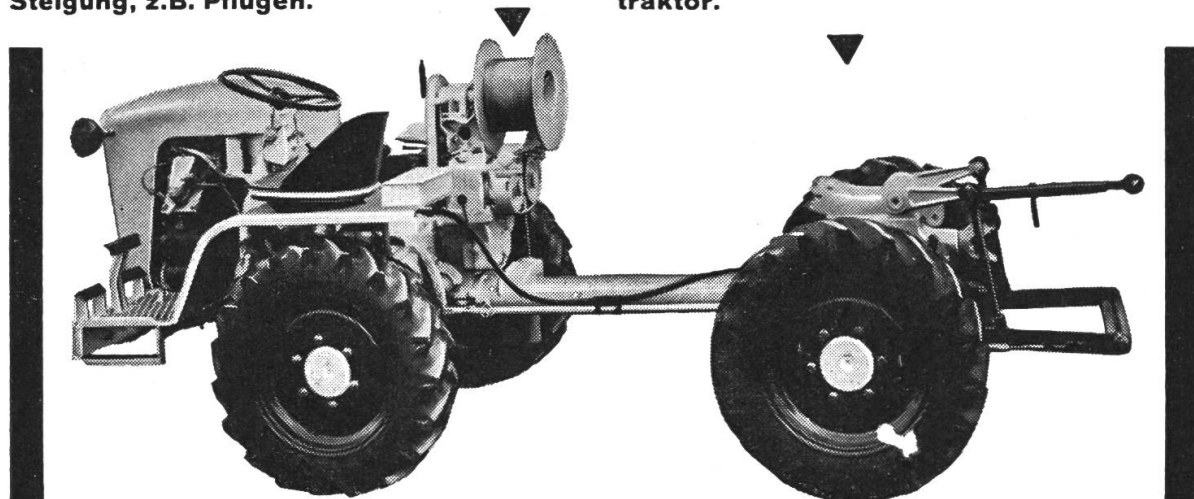
Name
Vorname
Ort T

Der Allrad- Universal-Traktor für jeden Bauer

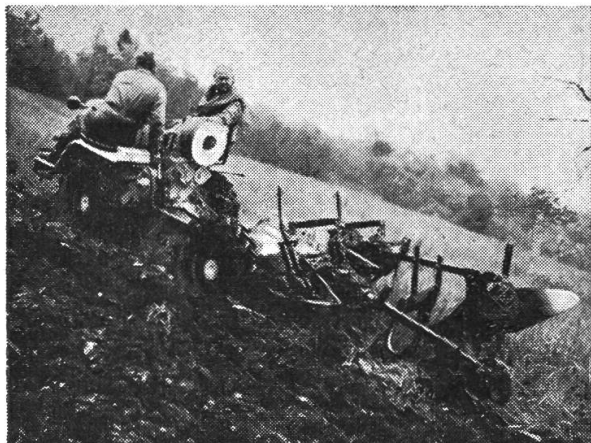
MERK PULLAX

Mit Seilspill im Gleichlauf mit Radantrieb — Arbeit in jedem Gelände bis gegen 100% Steigung, z.B. Pflügen.

Mit kurzgestelltem Radstand und Dreipunkt-Hydraulik — der ideale Vielzweck-traktor.



Jedes bekannte Gerät lässt sich anbauen: z.B. Front-Mähbalken, Rotoregge, Baumspritze etc. Mit langgestelltem Radstand und Brücke — das fantastische Geländefahrzeug.



**An Hans Merk
Maschinenfabrik Dietikon/ZH
Telefon (051) 88 91 21**

Senden Sie mir den interessanten Prospekt über den Pullax nebst Preisen.

TR

Name

Genaue Adresse

